

---

УДК 81'373.72

ББК 81.033

Т 49

Тлевцежева М.М.

*Соискатель, старший преподаватель кафедры русского языка как иностранного Адыгейского государственного университета, e-mail: rasul110511@rambler.ru*

**Адъективная фразеосемантическая группа  
«наличие опьянения человека» в современном русском языке  
(Рецензирована)**

***Аннотация:***

Исследуется семантическая структура адъективной фразеосемантической группы «наличие опьянения человека» в составе микрополя «физическое состояние человека» в современном русском языке. Рассматриваемая ФСГ включает два конгломерата, представляющих собой синонимико-антонимический и синонимический блоки. Семантическая структура фразем служит основой формирования объединений фразем разного уровня: от синонимического ряда до фразеосемантического поля.

***Ключевые слова:***

Фразеосемантическое поле, фразеосемантическая группа, фразеологическая единица, фразема, семантика, адъективные фразеологизмы.

**Tlevtsezheva M.M.**

*Applicant for Candidate's degree, Senior Lecturer of Russian as Foreign Language Department, Adyghe State University, e-mail: rasul110511@rambler.ru*

**Adjective phrase-semantic group of “existence of alcohol intoxication of the person” in modern Russian**

***Abstract:***

The paper examines the semantic structure of the adjective phrase-semantic group of “existence of alcohol intoxication of the person” as a part of the microfield of “physical condition of the person” in modern Russian. The PSG under study includes two conglomerates, representing the synonymic-antonymic and synonymic blocks. The semantic structure of the phrasemes forms a basis for formation of associations of phrasemes of different level: from a synonymic row to a phrase-semantic field.

***Keywords:***

Phrase-semantic field, phrase-semantic group, phraseological unit, phraseme, semantics, adjective phraseological units.

Выделение во фразеологическом составе языка фразеосемантических полей и групп реализует применение ономазиологического подхода к исследованию фразем, который, по мнению многих

учёных, «представляется наиболее соответствующим природе фразеологического материала» [1: 18].

В исследовании анализируется семантическая структура адъективной фра-

зеосемантической группы (ФСГ) «наличие опьянения человека» в составе микрополя «физическое состояние человека» в современном русском языке. Под адъективными (по терминологии А. М. Чепасовой - призначными) понимаются фраземы (термин Н.Ф. Алефиренко [2: 4]), обозначающие признак – свойство предмета или лица, значение которых идентифицируется полными или краткими прилагательными или адъективными словосочетаниями [3: 13]. Например, (быть) *под мухой* означает ‘слегка пьяный’. Несмотря на то, что значение фразеологической единицы определяется с помощью приёма идентификации, разработанного Ш. Балли [4: 1961] и подробно описанного в русской фразеологии Ю.А. Гвоздарёвым, данный приём способен установить только приблизительное значение фразеологической единицы, так как, по мнению Ю.А. Гвоздарева, нельзя признать тождественными значения слова и фраземы [5: 149].

Микрополе «физическое состояние человека» в совокупности с микрополями «духовное состояние человека» и «социальное состояние человека» образуют адъективное антропономинирующее фразеосемантическое поле (ФСП). Микрополя включают в свой состав ряд фразеосемантических групп (ФСГ), каждая из которых представляет собой синонимико-антонимический блок. Внутри ФСГ иногда выделяются конгломераты – промежуточные семантические объединения фразем. Синонимико-антонимические блоки содержат два противоположных по значению синонимических блока, состоящих, в свою очередь, из одного, двух и более синонимических рядов.

Адъективная ФСГ «наличие опьянения человека» подразделяется на два конгломерата: «с определением степени опьянения» и «без определения степени опьянения». Конгломерат «с определением степени опьянения» включает фраземы со значением: а) «лёгкая степень опьянения», б) «сильная степень опьянения».

Со значением «лёгкая степень опьянения» в русском языке отмечены такие ядерные единицы, как *под хмельком* (*под хмелем*), *под мухой*, *под градусом*, *под шофе* (*подшофе*) [6], *в подпитии* [7: 167], а также – периферийные – *промочить горло* (*глотку*) [6], *пропустить рюмочку* (*по рюмочке*, *рюмашку*, *по рюмашке*), *пропустить по маленькой* (*по махонькой*), *закладывать за галстук* (*за воротник*) и др. Рассмотрим их подробнее. *Под хмельком* (*под хмелем*), *под мухой*, *под градусом*, *под шефе* (*подшофе*), разг. – «в состоянии легкого опьянения, навеселе» (быть, находиться, являться и т. п.) [6: 798], «слегка выпивший». *Под балдой*, *под банкой*, *под градэ*, *под куражом*, *в кураже*, *в подпитии* – «слегка пьяный», «в состоянии легкого опьянения, опьяняющего возбуждения» [7:167].

Например: «*Впрочем, князьевым рассказам трудно бывало давать вес и доверие, особенно тогда, когда он находился под мухой*» (А.И. Куприн. Царев гость из Наровчата). «*Я не хотел идти к Оле. Не в духе, знаешь, был, под шефе...*» (А.П. Чехов. Шведская спичка). На периферии находятся глагольные единицы *промочить горло* (*глотку*), прост. – «выпить немного спиртного, при этом, как правило, не теряя контроля над собой» [6: 796], *пропустить рюмочку* (*по рюмочке*, *рюмашку*, *по рюмашке*), *пропустить по маленькой* (*по махонькой*), *закладывать за галстук* (*за воротник*) – «выпивать немного алкоголя» [7: 45] и др., которые в определённых грамматических формах могут обозначать признак человека, например, *промочил горло* – «слегка пьяный», *промочит горло* – «будет слегка пьяным».

Фразеологические семемы фразем со значением «лёгкая степень опьянения» имеют в своём составе следующие семы: «признак предмета» + «признак живого предмета» + «качества человека» + «физическое состояние человека» + «опьянение» + «с определением степени» + «лёгкая степень».

Со значением «сильная степень опьянения» в русском языке выявлены следующие ядерные единицы: *лыка не вяжет, до положения риз, в стельку, в доску, в лоск* [6: 800 – 803], *двух слов сказать не может, пьян в драбадан, в дупель, мертвецки пьян, пьян как свинья, как сапожник, напился до чёртиков, до потери пульса* [7: 166 – 167], а также периферийные единицы: *напиваться до бесчувствия (до потери сознания), до поросычьего визга, залить глаза, хлебнуть лишнего* [7: 100 – 101] и большое количество глагольных фразем, образованных сочетанием компонентов *напиваться, пить, выпивать* и вышперечисленных ядерных единиц, типа: *напиваться до зеленого змия, как зюзя* и др. В определенных грамматических формах (в прошедшем и будущем времени) эти глагольные фраземы обозначают признак.

*На ногах не стоит (не держится)*, разг. – «сильно пьян» [6: 800]. *Лыка не вяжет*, прост. – «так пьян, что не в состоянии связно говорить, не в состоянии сказать ни слова» [6: 800]. *До положения риз*, разг. – «до крайней степени опьянения, до потери сознания (напиваться, быть пьяным; напоить кого-л.)» [6: 801]. Например: «*Бригадир, весь пьяный, смотрит на них из окна и лыка не вяжет, а Домашка-стрельчиха угольком фигуры у него на лице рисует*» (М.Е. Салтыков-Щедрин. История одного города). «*Пить пойдёт, весь дом поит до положения риз и с себя все спустит – часы, жилетку, исподнее*» (А.И. Герцен. Поврежденный)

*В стельку, в дым (в дымину), в лоск, в доску (прост.)* – «очень сильно (напиваться, быть пьяным)» [6: 801 – 803].

«*Пристав пришёл к судье совещаться. Оба напился в стельку*» (В. Шишков. Угрюм-река). «*Критик Чирва подходил ко всем и повторял: «Господа, он был пьян в лоск»*». (А.Н. Толстой. Хождение по мукам).

Фразеологические семемы фразем со значением «сильная степень опья-

нения» имеют в своём составе следующие семы: «признак предмета» + «признак живого предмета» + «качества человека» + «физическое состояние человека» + «опьянение» + «с определением степени» + «сильная степень».

В русском языке конгломерат «без определения степени опьянения» представлен такими ядерными единицами, как: *под парами, во хмелю, по пьяной лавочке* [6], *приложиться к бутылке, совершать возлияние, приносить жертву Вакху (Бахусу)* (устар., книжн., шутол.) [7: 101] и периферийными единицами, типа: *соображать на троих, раздавить бутылку (косушку), взять (принять) на грудь* [7: 45] и др., способных в определённых формах обозначать признак человека.

*Под парами*, прост. – «в нетрезвом состоянии, в состоянии опьянения (быть, находиться, приходиться, являться и т. п.)» [6: 797]. *Во хмелю* [6: 801], разг. – «будучи пьяным, когда пьян». *С пьяных глаз, по пьяной лавочке, прост.* – «будучи в нетрезвом виде, в состоянии опьянения; спьяна (делать что-л.)» [6: 805]. *Приложиться к бутылке, совершать возлияние, приносить жертву Вакху (Бахусу)* (устар., книжн., шутол.) – «выпивать» [7: 101].

«- *А спирт-то у Подрезова – ох-хо! Я воды хватил, снова под парами*» (Ф.А. Абрамов. Две зимы и три лета). «*Во хмелю Мирон бывал буен. Дело известное: трезвый ребёнок не обидит, а напьётся – святых вон выноси*» (И.А. Бунин. Веселый двор). «- *Я даже слышал мельком, - вставил Ливенцев, - будто Распутин по пьяной лавочке говорил одному адвокату: «Если мы в марте не подпишем с немцами мира, - наплюй мне тогда в рожу!»*» (С. Сергеев-Ценский. Брусилковский прорыв).

Особенностью данной группы является то, что в её значении фиксируется только наличие опьянения и совершенно неважна его степень.

Фразеологические семемы фразем конгломерата «без определения степени опьянения» имеют в своём составе следу-

ющие семы: «признак предмета» + «признак живого предмета» + «качества человека» + «физическое состояние человека» + «опьянение» + «без определения степени опьянения».

Семная структура фразем служит основой для формирования объединений фразем разного уровня. Адъективное фразеосемантическое поле образовано на основе архисемы «признак предмета». Адъективное фразеосемантическое поле, характеризующее человека, создано на основе архисемы «качества человека», микрополе «физическое состояние человека» – на основе одноимённой архисемы, ФСГ «наличие опьянения человека» – на основе архисемы «опьянение». ФСГ «наличие опьянения человека» в русском языке представляет собой единую систему конгломератов, каждый из которых сформирован синонимическими или синонимико-антонимическими блоками. Конгломерат «с определением степени опьянения», представляющий собой синонимико-антонимический блок, сформирован одноимённой архисемой и содержит два синонимических блока: «лёгкая степень опья-

нения» и «сильная степень опьянения», сформированных также по одноимённым семам. Конгломерат «без определения степени опьянения» представляет собой синонимический блок, сформированный одноимённой архисемой.

В русском языке конгломерат «без определения степени опьянения» по объёму значительно меньше конгломератов со значением «лёгкая степень опьянения» или «сильная степень опьянения». В свою очередь, конгломерат «сильная степень опьянения» представлен ярче и больше в количественном отношении, чем конгломерат «лёгкая степень опьянения». Это указывает на то, что в русском языке важнее располагать информацией о степени опьянения (лёгкая или сильная), чем просто о наличии опьянения («без определения степени опьянения»), т.к. говорящий вынужден программировать свою речь и своё поведение, опираясь на состояние реципиента.

Таким образом, семная структура фразем является основой формирования объединений фразем на основе архисем разной степени абстракции: от синонимического ряда до фразеосемантического поля.

### Примечания:

1. Авдеева О.И. Структурно–грамматический аспект синтагматических отношений адъективных фразем русского языка // Вестник Адыгейского государственного университета. Сер. Филология и искусствоведение. 2008. Вып. 10 (38). С. 13-19.
2. Алефиренко Н.Ф. Фразеология в системе современного русского языка. Волгоград: Перемена, 1993. 149 с.
3. Чепасова А.М. Семантические и грамматические свойства фразеологизмов. Челябинск: Изд-во Челябинск. пед. ин-та, 1983. 93 с.
4. Балли Ш. Французская стилистика. М.: Изд-во иностр. лит., 1961. 394 с.
5. Гвоздарев Ю.А. Основы русского фразообразования. Ростов н/Д: Изд-во Ростов. ун-та, 1977. 184 с.
6. Яранцев Р.И. Русская фразеология. Словарь-справочник: ок. 1500 фразеологизмов. М.: Рус. яз., 1997. 845 с.
7. Бирих А.К., Мокиенко В.М., Степанова Л.И. Словарь фразеологических синонимов русского языка. М.: АСТ-ПРЕСС КНИГА, 2009. 448 с.

### References:

1. Avdeeva O.I. Structural and grammatical aspect of the syntagmatic relations of adjective

- 
- phrasemes of the Russian language // The Bulletin of the Adyghe State University. Series «Philology and the Arts». 2008. Issue 10 (38). P. 13-19.
2. Alefirenko N.F. Phraseology in the system of the modern Russian language. Volgograd: Peremena, 1993. 149 pp.
  3. Chepasova A.M. Semantic and grammatical properties of phraseological units. Chelyabinsk: Publishing house of the Chelyabinsk teachers' training institute, 1983. 93 pp.
  4. Bally Ch. French stylistics. M.: Publishing house of the foreign lit. 1961. 394 pp.
  5. Gvozdarev Yu.A. Foundations of the Russian phrase-formation. Rostov-on-Don: Publishing house of the Rostov un-ty, 1977. 184 pp.
  6. Yarantsev R.I. Russian phraseology. A reference book: approx. 1500 phraseological units. M.: Russky yazyk, 1997. 845 pp.
  7. Birikh A.K., Mokiyeenko V.M., Stepanova L.I. Dictionary of phraseological synonyms of the Russian language. M.: AST-PRESS BOOK, 2009. 448 pp.